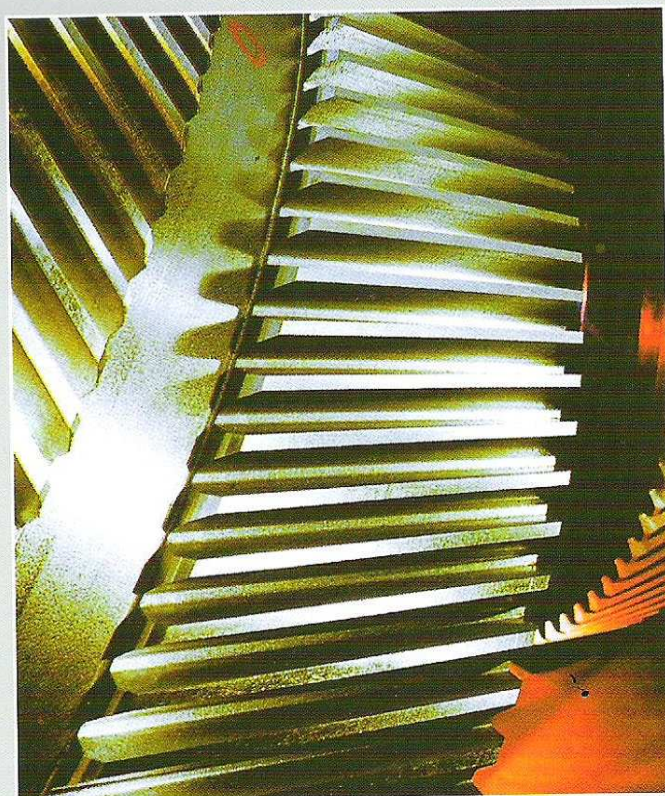


# CATALOG

目录

机床与成型机



Metalworking Machines

Obráběcí  
a tvářecí stroje

**2004-2006**

机械生产商和供应商协会  
Association of Manufacturers and Suppliers of Engineering Technique  
Svaz výrobců a dodavatelů strojírenské techniky





# 金属加工机床

## Manufactures of Metal Cutting Machines

### Výrobci obráběcích strojů

|                                               | 页<br>Page<br>Strana | 顶针车床<br>Centre Lathes<br>Hrotové soustruhy | 车床<br>Turning Machines<br>Soustružnické stroje | 自动车床<br>Automatic Lathes<br>Soustružnické automaty | 车床中心<br>Turning centres<br>Soustružnická centra | 立式车床<br>Vertical Lathes<br>Svislé soustruhy | 台式钻床<br>Bench drilling machines<br>Motoři vrtáčky |
|-----------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| B. O. S., spol. s r. o.                       | 93-94               |                                            |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| CETOS, a. s.                                  | 13-14               |                                            |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| ČKD Blansko Strojírny, a. s.                  | 15-16               |                                            |                                                |                                                    |                                                 | ●                                           |                                                   |
| Erwin Junker Grinding Technology, Mělník Ltd. | 19-20               |                                            |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| HELTOS, a. s.                                 | 21-22               |                                            |                                                |                                                    |                                                 |                                             | ●                                                 |
| INTOS, spol. s r. o.                          | 25-26               | ●                                          |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| Kovopol, a. s.                                | 27-28               |                                            |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| KOVOSVIT DS, a. s.                            | 29-30               | ●                                          |                                                | ●                                                  |                                                 |                                             |                                                   |
| KOVOSVIT MAS, a. s.                           | 31-34               | ●                                          | ●                                              |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| KULIČKOVÉ ŠROUBY KUŘIM, a. s.                 | 35-36               |                                            |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| Obráběcí stroje Olomouc, s. r. o.             | 43-44               |                                            |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| STROJÍRNA TYC, s. r. o.                       | 47-48               |                                            |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| STROJTOS LIPNÍK, a. s.                        | 49-50               |                                            |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| ŠKODA MACHINE TOOL, s. r. o.                  | 51-52               | ●                                          |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| TAJMAC-ZPS, a. s.                             | 57-60               |                                            |                                                | ●                                                  | ●                                               |                                             |                                                   |
| TOS Čelákovice, a. s.                         | 61-64               | ●                                          |                                                |                                                    | ●                                               |                                             |                                                   |
| TOS KUŘIM-OS, a. s.                           | 65-68               |                                            |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| TOS Svitavy, a. s.                            | 69-72               |                                            |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| TOS VARNSDORF, a. s.                          | 73-76               |                                            |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| TOSHULIN, a. s.                               | 77-78               |                                            |                                                |                                                    |                                                 | ●                                           |                                                   |
| TRENS, a. s.                                  | 79-80               | ●                                          |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| VOJUS, a. s.                                  | 81-82               | ●                                          |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |
| WEILER Holoubkov, s. r. o.                    | 83-84               | ●                                          |                                                |                                                    |                                                 |                                             |                                                   |

|                                                                                                       |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <p>Bench drilling machines<br/>Stolní vrtačky</p>                                                     |          |
| <p>串式系列 (多头) 钻床<br/>Bench gang drilling machine<br/>Stolní řadová vrtačka</p>                         | <p>●</p> |
| <p>台式钻与铣床<br/>Bench Milling &amp; Drilling Machine<br/>Stolní vrtací a frézovací stroj</p>            | <p>●</p> |
| <p>柱式钻床<br/>Pillar drilling machines<br/>Sloupové vrtačky</p>                                         | <p>●</p> |
| <p>旋转钻床<br/>Radial Drilling Machines<br/>Otočné vrtačky</p>                                           | <p>●</p> |
| <p>旋转手提 (组装) 钻机<br/>Portable Radial Drilling Machine<br/>Montážní otočná vrtačka</p>                  | <p>●</p> |
| <p>旋转移动钻床<br/>Travelling Radial Drilling Machines<br/>Pojížděné otočné vrtačky</p>                    | <p>●</p> |
| <p>卧式镗床<br/>Horizontal Milling and Boring Machines<br/>Horizontální frézovací a vyvrtávací stroje</p> | <p>●</p> |
| <p>弯头刀架铣床<br/>Knee-type Milling Machines<br/>Konzolové frézky</p>                                     | <p>●</p> |
| <p>工具铣床<br/>Tool-room milling machines<br/>Nástrojářské frézky</p>                                    | <p>●</p> |
| <p>底座铣床<br/>Bed-type Milling Machines<br/>Ložové frézky</p>                                           | <p>●</p> |
| <p>台式铣床<br/>Bed-type Milling Machines<br/>Stolové frézky</p>                                          | <p>●</p> |
| <p>活动柱铣床<br/>Travelling Column Milling Machines<br/>Frézky s posuvným stojanem</p>                    | <p>●</p> |
| <p>龙门式铣磨加工中心<br/>Gantry Milling and Drilling Machines<br/>Frézovací a vrtací portál</p>               | <p>●</p> |





**Company: KOVOSVIT MAS, a. s.**  
**Address: nám. Tomáše Bati 419**  
**391 02 Sezimovo Ústí**  
**Česká republika**

**Tel.: 00 420 381 741 111**  
**Fax: 00 420 381 276 372**  
**E-mail: mas@kovosvit.cz**  
**http://www.kovosvit.cz**

KOVOSVIT MAS 股份有限公司是世界著名的机床制造企业，它以“MAS”作为品牌已出口至全世界超过40个国家。它具备超过65年的机床设计与制造传统。它的产品项目涉及品种广泛的金属加工机械包括车床、磨床、钻床和镗床。许多年来这家生产企业一直属于捷克共和国最优秀的机械出口企业之一。它年出口量占总体销售量的70%以上。

KOVOSVIT MAS, a. s. is the world known producer of Machine tools, which exports to more than 40 countries of all over the world under the brand "MAS". It has more than 65 years tradition in developing and producing its Machines. The production programme of this Company includes wide assortment of Metal cutting machines, covering technology of turning, milling, drilling and boring as a whole. For many years this producer belongs among the best engineering exporters in the Czech Republic. The yearly turnover of export represents appr. 70 % of complete yearly sales.

KOVOSVIT MAS, a. s. je světově známý výrobce obráběcích strojů, které vyvážejí do více než 40-ti zemí celého světa pod značkou „MAS“. Ve vlastním vývoji a výrobě těchto strojů má více než 65-ti letou tradici. Společnost má ve svém výrobním programu široký sortiment obráběcích strojů, pokrývající komplexně technologie soustružení, frézování, vrtání a vyvrtávání. Řadu let tradičně patří mezi nejlepší strojírenské vývozců v České republice. Roční hodnota vývozu představuje asi 70 % z celkových ročních tržeb.

#### 生产项目 金属加工机床:

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| SPM 16                              | 多次运转半自动车床        |
| MASTURN 120 (160)                   | 生产线半自动车床         |
| SPU 20 CNC                          | 电脑数控车床           |
| SPU 40 CNC                          | 电脑数控车床           |
| SPH 50 CNC                          | 电脑数控车床           |
| S50i, S80i                          | 电脑数控车床           |
| MASTURN 32 CNC/800                  | 通用顶针电脑数控车床       |
| MASTURN 54 CNC/800                  | 通用顶针电脑数控车床       |
| MASTURN 54 CNC/1500                 | 通用顶针电脑数控车床       |
| MASTURN 54 CNC/800 - LIVE TOOL      | 带驱动工具的通用顶针电脑数控车床 |
| MASTURN 54 CNC/1500 - LIVE TOOL     | 带驱动工具的通用顶针电脑数控车床 |
| MASTURN 70 CNC/2000                 | 通用顶针电脑数控车床       |
| MASTURN 70 CNC/3000                 | 通用顶针电脑数控车床       |
| MASTURN 70 CNC/2000 - LIVE TOOL CNC | 带驱动工具的通用顶针电脑数控车床 |
| MASTURN 70 CNC/3000 - LIVE TOOL CNC | 带驱动工具的通用顶针电脑数控车床 |
| MASTURN 70 CNC/4500                 | 通用顶针电脑数控车床       |
| MCV 500, 750, 1000 QUICK            | 立式加工中心           |
| MCVL 1000 Laser                     | 立式加工中心           |
| MCV 750 SPEED                       | 立式加工中心           |
| MCV 750 SPRINT                      | 立式加工中心           |
| MCV 750 RAPID                       | 立式加工中心           |
| MCV 1000 SPRINT                     | 立式加工中心           |
| MCV 1000 SPEED                      | 立式加工中心           |
| MCV 1000 POWER                      | 立式加工中心           |
| MCV 1000 SPRINT 5AX                 | 五轴立式加工中心         |
| MCV 1270 SPRINT                     | 立式加工中心           |
| MCV 1270 SPEED                      | 立式加工中心           |
| MCV 1270 POWER                      | 立式加工中心           |
| TRIJOINT 900 H                      | 卧式加工中心           |
| MCU 2000 SPEED                      | 龙门式加工中心          |
| VO 32, VO 50                        | 旋转式射线钻床          |

#### PRODUCTION PROGRAMME MACHINE TOOLS:

|                                     |                                              |
|-------------------------------------|----------------------------------------------|
| SPM 16                              | Multioperational Semi-automatic Lathe        |
| SMARTURN 120 (160)                  | Production Semi-automatic Lathe              |
| SPU 20 CNC                          | CNC Lathe                                    |
| SPU 40 CNC                          | CNC Lathe                                    |
| SPH 50 CNC                          | CNC Lathe                                    |
| S50i, S80i                          | CNC Lathe                                    |
| MASTURN 32 CNC/800                  | CNC Universal Centre Lathe                   |
| MASTURN 54 CNC/800                  | CNC Universal Centre Lathe                   |
| MASTURN 54 CNC/1500                 | CNC Universal Centre Lathe                   |
| MASTURN 54 CNC/800 - LIVE TOOL      | CNC Universal Centre Lathe with driven tools |
| MASTURN 54 CNC/1500 - LIVE TOOL     | CNC Universal Centre Lathe with driven tools |
| MASTURN 70 CNC/2000                 | CNC Universal Centre Lathe                   |
| MASTURN 70 CNC/3000                 | CNC Universal Centre Lathe                   |
| MASTURN 70 CNC/2000 - LIVE TOOL CNC | Universal Centre Lathe with driven tools     |
| MASTURN 70 CNC/3000 - LIVE TOOL CNC | Universal Centre Lathe with driven tools     |
| MASTURN 70 CNC/4500                 | CNC Universal Centre Lathe                   |
| MCV 500, 750, 1000 QUICK            | Vertical Machining Centre                    |
| MCVL 1000 Laser                     | Vertical Machining Centre                    |
| MCV 750 SPEED                       | Vertical Machining Centre                    |
| MCV 750 SPRINT                      | Vertical Machining Centre                    |
| MCV 750 RAPID                       | Vertical Machining Centre                    |
| MCV 1000 SPRINT                     | Vertical Machining Centre                    |
| MCV 1000 SPEED                      | Vertical Machining Centre                    |
| MCV 1000 POWER                      | Vertical Machining Centre                    |
| MCV 1000 SPRINT 5AX                 | Five-axis Vertical Machining Centre          |
| MCV 1270 SPRINT                     | Vertical Machining Centre                    |
| MCV 1270 SPEED                      | Vertical Machining Centre                    |
| MCV 1270 POWER                      | Vertical Machining Centre                    |
| TRIJOINT 900 H                      | Horizontal Machining Centre                  |
| MCU 2000 SPEED                      | Gantry-type Machining Centre                 |
| VO 32, VO 50                        | Radial Drilling Machines                     |

#### VÝROBNÍ PROGRAM OBRÁBĚCÍ STROJE:

|                                 |                                                                  |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| SPM 16                          | multioperační soustružnický poloautomat                          |
| SMARTURN 120 (160)              | produkční soustružnické poloautomaty                             |
| SPU 20 CNC                      | číslicově řízený soustruh                                        |
| SPU 40 CNC                      | číslicově řízený soustruh                                        |
| SPH 50 CNC                      | číslicově řízený soustruh                                        |
| S50i, S80i                      | číslicově řízený soustruh                                        |
| MASTURN 32 CNC/800              | univerzální hrotový soustruh s CNC řízením                       |
| MASTURN 54 CNC/800              | univerzální hrotový soustruh s CNC řízením                       |
| MASTURN 54 CNC/1500             | univerzální hrotový soustruh s CNC řízením                       |
| MASTURN 54 CNC/800 - LIVE TOOL  | univerzální hrotový soustruh s CNC řízením s poháněnými nástroji |
| MASTURN 54 CNC/1500 - LIVE TOOL | univerzální hrotový soustruh s CNC řízením s poháněnými nástroji |
| MASTURN 70 CNC/2000             | univerzální hrotový soustruh s CNC řízením                       |
| MASTURN 70 CNC/3000             | univerzální hrotový soustruh s CNC řízením                       |
| MASTURN 70 CNC/2000 - LIVE TOOL | univerzální hrotový soustruh s CNC řízením s poháněnými nástroji |
| MASTURN 70 CNC/3000 - LIVE TOOL | univerzální hrotový soustruh s CNC řízením s poháněnými nástroji |
| MASTURN 70 CNC/4500             | univerzální hrotový soustruh s CNC řízením                       |
| MCV 500, 750, 1000 QUICK        | vertikální obráběcí centrum                                      |
| MCVL 1000 Laser                 | vertikální obráběcí centrum                                      |
| MCV 750 SPEED                   | vertikální obráběcí centrum                                      |
| MCV 750 SPRINT                  | vertikální obráběcí centrum                                      |
| MCV 750 RAPID                   | vertikální obráběcí centrum                                      |
| MCV 1000 SPRINT                 | vertikální obráběcí centrum                                      |
| MCV 1000 SPEED                  | vertikální obráběcí centrum                                      |
| MCV 1000 POWER                  | vertikální obráběcí centrum                                      |
| MCV 1000 SPRINT 5AX             | pětiosé vertikální obráběcí centrum                              |
| MCV 1270 SPRINT                 | vertikální obráběcí centrum                                      |
| MCV 1270 SPEED                  | vertikální obráběcí centrum                                      |
| MCV 1270 POWER                  | vertikální obráběcí centrum                                      |
| TRIJOINT 900 H                  | horizontální obráběcí centrum                                    |
| MCU 2000 SPEED                  | portálové obráběcí centrum                                       |
| VO 32, VO 50                    | otočné vrtačky                                                   |